

# INFORMACJE RADY MIASTA KRAKOWA

poniedziałek, 31 maja 2010 roku

BR-02.0623-1-105/11

UROCZYSTA SESJA RADY MIASTA KRAKOWA  
ZWOŁANA Z OKAZJI ŚWIĘTA MIASTA KRAKOWA

I WRĘCZENIA

ZŁOTEGO MEDALU CRACOVIAE MERENTI

**KRAKOWSKIEJ KONGREGACJI KUPIECKIEJ**

KRAKÓW, 2 CZERWCA 2010 r.

## **PROGRAM UROCZYSTEJ SESJI RADY STOLECZNGO KRÓLEWSKIEGO MIASTA KRAKOWA**

*Hejnał mariacki.*

Otwarcie Sesji przez Józefa Pilcha Przewodniczącego Rady Miasta Krakowa.

Przekazanie łańcucha Przewodniczącemu Rady Miasta Krakowa - ufundowanego przez cech z okazji jubileuszu 600-lecia Krakowskiej Kongregacji Kupieckiej.

*Występ artystyczny*

Wystąpienie Józefa Pilcha Przewodniczącego Rady Miasta Krakowa.

Laudacja Jacka Majchrowskiego Prezydenta Miasta Krakowa na cześć Krakowskiej Kongregacji Kupieckiej.

Wręczenie na ręce Wiesława Jopka Prezesa Krakowskiej Kongregacji Kupieckiej Złotego Medalu „Cracoviae Merenti” dla Krakowskiej Kongregacji Kupieckiej.

Wystąpienie Wiesława Jopka Prezesa Krakowskiej Kongregacji Kupieckiej

*Występ artystyczny*

Wystąpienie Władymira Michaiłowicza Płatonowa – Przewodniczącego Moskiewskiej Dumy Miejskiej.

Nadanie godności Honorowego Członka Krakowskiej Kongregacji Kupieckiej oraz wręczenie Medalu 600-lecia – Ks. Kardynałowi Franciszkowi Macharskiemu.

*Występ artystyczny*

Zamknięcie sesji.

---

Oprawa artystyczna:

Dyryguje dr Włodzimierz Siedlik - Dyrektor Chóru Polskiego Radia w Krakowie.

Śpiewa Chór *Psalmodia* Uniwersytetu Papieskiego Jana Pawła II.

## **BIEŻĄCY PLAN POSIEDZEŃ KOMISJI**

**31 maja – poniedziałek**

**Komisja Główna, godz. 15, sala 303 Plac Wszystkich Świętych 3-4**

1. Otwarcie posiedzenia, ewentualne zmiany porządku obrad
  2. Uzgodnienie porządku obrad CIII sesji Rady Miasta Krakowa na środę 9 czerwca 2010 r.
  3. Sprawy bieżące.
  4. Oświadczenia, komunikaty.
  5. Zamknięcie posiedzenia.
-

## WARTO WIEDZIEĆ

### Harmonogram sesji Rady Miasta Krakowa na 2010 rok:

- 2 czerwca – sesja uroczysta z okazji Święta Miasta
- 9 czerwca
- 23 czerwca
- 7 lipca
- 25 sierpnia
- 8 września
- 22 września
- 6 października
- 20 października
- 3 listopada

## SESJE RADY MIASTA KRAKOWA

26 maja

### **W hołdzie żołnierzom AK**

Rada Miasta Krakowa podjęła uchwałę w sprawie wzniesienia pomnika Armii Krajowej. „Pomnik AK ma być wzniesiony w Stołecznym Mieście Krakowie, w stolicy Najjaśniejszej Rzeczypospolitej Polskiej z okresu jej potęgi i chwały, ku czci żołnierzy Armii Krajowej zawsze wierniej Ojczyźnie – dla pamięci następnych pokoleń Polaków”. Uchwała ta zobowiązuje prezydenta do przedstawienia lokalizacji pomnika, łącznie z

---

przeprowadzeniem lokalnych konsultacji społecznych i podaniem do wiadomości ich wyniku. Rada Miasta Krakowa w drodze uchwały dokona wyboru lokalizacji pomnika, a prezydent przeprowadzi konkurs otwarty na projekt rzeźbiarsko-architektoniczno-urbanistyczny pomnika wraz z projektem zagospodarowania jego otoczenia. Fundatorem pomnika będzie Światowy Związek Żołnierzy Armii Krajowej. Jak czytamy w uzasadnieniu do uchwały: „Upamiętnienie Armii Krajowej pomnikiem w Krakowie jest ważnym patriotycznym obowiązkiem krakowian, reprezentowanych przez Radę Miasta Krakowa”.

### **5. lat Klubu Honorowych Dawców Krwi**

Rada Miasta Krakowa objęła honorowym patronatem obchody **5. Rocznicy powstania Pierwszego Klubu Honorowych Dawców Krwi „Cracovia Pasy”**. Obchody te zaplanowano na 4 września 2010 roku. O objęciu obchodów patronatem zwrócił się do Przewodniczącego RMK prezes Pierwszego Klubu Honorowych Dawców Krwi „Cracovia Pasy”. W ramach jubileuszowych obchodów organizowane będą m.in. turnieje piłkarskie oraz akcje krwiodawstwa.

### **O Wadowie to historia**

Rada Miasta Krakowa podjęła decyzję o objęciu honorowym patronatem nad wystawą **„Zapomniane dziedzictwo Nowej Huty – Wadów”**, która eksponowana będzie w oddziale **„Dzieje Nowej Huty” Muzeum Historycznego Miasta Krakowa od września 2010 roku do stycznia 2011 roku**. Wystawa ta jest kolejnym projektem realizowanym w cyklu ekspozycji poświęconych miejscowościom, które znalazły się w granicach administracyjnych Nowej Huty i ma na celu zainteresowanie turystów, młodzieży szkolnej i lokalnej społeczności historią Wadowa. Muzeum planuje także organizację wydarzeń edukacyjnych: lekcji i wycieczek związanych z tematyką wystawy, konkursu wiedzy dla młodzieży i konkursu plastycznego.

**12 maja**

**Odczarować blokowiska**

---

**Rada Miasta Krakowa, po uwzględnieniu autopoprawek podjęła uchwałę „Kierunki działania dla Prezydenta Miasta Krakowa w zakresie przygotowania programu rehabilitacji zabudowy blokowej osiedli na terenie Gminy Kraków”. Projekt ma służyć „odczarowaniu blokowisk”, kompleksowemu poprawieniu jakości życia w Krakowskich osiedlach.**

Mają do tego służyć szczegółowe plany obejmujące sprawdzenie stanu oraz dostępności infrastruktury społecznej – przedszkoli, szkół boisk sportowych, instytucji kulturalnych i placów zabaw i określenie szacunkowych nakładów, jakie gmina musiałaby ponieść w związku z rewitalizacją tych terenów. „Brak tej infrastruktury w sposób oczywisty pogarsza standard zamieszkania, rodzi określone kłopoty społeczne. [...] Zdając sobie sprawę z ograniczeń finansowych i że nie jest właściwym wykonywanie utopijnych oczekiwań stoimy na stanowisku, że problem słabej infrastruktury jest tak ważny, że trzeba go podjąć i rozpocząć jego wieloletnie rozwiązywanie” – czytamy w uzasadnieniu uchwały.

### **By nie tracić publicznego grosza**

**W czasie 100 sesji Rady Miasta Krakowa podjęto uchwałę w sprawie przyjęcia harmonogramu realizacji budowy/przebudowy dróg gminnych ze szczególnym uwzględnieniem zlokalizowanych poza I obwodnicą w Krakowie. Program budowy dróg lokalnych złożoną przez grupę Radnych.**

Projekt podpisali Mirosław Gilarski, Wojciech Hausner, Włodzimierz Pietrus, Marek Stelmachowski, Agata Tatara i Łukasz Osmenda. W czasie prac nad uchwałą przyjęto poprawki Małgorzaty Radwan – Ballady oraz Mirosława Gilarskiego, który referował projekt.

Uchwała ma służyć przyspieszeniu i uporządkowaniu planowanych na najbliższe lata inwestycji w infrastrukturę drogową w oddalonych od centrum dzielnicach Krakowa. W uzasadnieniu napisano „ Kryterium ujęcia w poszczególnych latach zadań w harmonogramie budowy/przebudowy dróg gminnych jest stopień zaawansowania poszczególnych inwestycji, w tym stan przygotowania zadania tj. opracowanie dokumentacji projektowej oraz uzyskanie stosownych decyzji administracyjnych.”

---

## Chopin 2010

**Rada Miasta Krakowa podjęła uchwałę w sprawie objęcia honorowym patronatem II Międzynarodowego Festiwalu Pianistycznego Królewskiego Miasta Krakowa – edycja specjalna: Chopin 2010.**

O objęciu patronatem do Rady Miasta zwróciło się Stowarzyszenie Artystyczne „Piano Classic”. Festiwal będzie jednym z wydarzeń obchodów Roku Chopinowskiego 2010. Rozpoczęcie zaplanowane zostało na dzień po Konkursie Chopinowskim.

## Ku pamięci

**Podczas tej samej sesji radni podjęli uchwałę w sprawie budowy pomników upamiętniających postacie ks. Zdzisława Peszkowskiego, Danuty Siedzikówny „INKI”, Andrzeja Makowskiego.**

W uzasadnieniu do uchwały czytamy: „Henryk Jordan, który od 1881 r. pełnił funkcję radnego miasta Krakowa, na posiedzeniu Rady Miejskiej 26 marca 1888 r. przedstawił projekt urządzenia ogrodu gier i zabaw ruchowych dla dzieci i młodzieży. Koszty związane z założeniem parku H. Jordan zobowiązał się pokryć z własnych środków. Było to okres zaboru austriackiego, dlatego Jordan jako gorący patriota społecznik, mający na uwadze wszechstronne wychowanie młodzieży, zbudował w Parku za własne środki 44 popiersia sławnych Polaków, przy których nauczał młodzież historii. Aktualnie w Parku znajduje się tylko 26 oryginalnych popiersi, ponieważ pozostałe zostały zniszczone w czasie okupacji hitlerowskiej.

W 1998 roku, z okazji 110 rocznicy utworzenia parku, Kazimierz Cholewa, który za dewizę swojej aktywności na tym polu przyjął koncepcję pełnej kontynuacji idei jordanowskich, wystąpił z inicjatywą uzupełnienia parkowej galerii Polaków rzeźbiarskimi portretami wielkich postaci XX wieku. Na przestrzeni lat od 1998 roku do 2009 powstało w parku 115 pomników wielkich postaci tworzących współczesną historię Polski.

Polska XX wieku to dwie potworne wojny, odzyskanie i powtórna utrata niepodległości, to okres wielkiej próby dla całego narodu, to wreszcie czas narodzin Polski nowoczesnej i nowoczesnego społeczeństwa obywatelskiego. To także czasy wybitnych mężów stanu, męczenników i bohaterów, artystów i uczonych rozslawiających imię Polski we wszystkich dziedzinach ludzkiej aktywności.

---

Prezes Towarzystwa Parku im. Dra H. Jordana Kazimierz Cholewa, będąc świadom, że nie jest w stanie swoją działalnością objąć ich wszystkich, oddając im najgłębszy hołd zamierza w miarę możliwości kontynuować rozpoczęte dzieło i wnioskuje o budowę 3. kolejnych pomników upamiętniających:

- ks. Zdzisława Peszkowskiego,

- Danutę Siedzikównę „INKĘ”,

- Andrzeja Makowskiego.”

Fundatorem pomnika ks. Zdzisława Peszkowskiego będzie Krystyna Korytowska, pomnika Danuty Siedzikówny „INKI” – Kazimierz Cholewa i Zofia Nowak, a pomnika Andrzeja Makowskiego – Towarzystwo Parku im. dra H. Jordana.

### **Mecz z gwiazdami**

**Rada podjęła uchwałę w sprawie ustalenia kierunków działania dla Prezydenta Miasta Krakowa zmierzających do organizacji w 2012 roku w Krakowie meczu piłki nożnej z udziałem europejskich Gwiazd – sportowców uprawiających tę dyscyplinę sportu.**

W uchwale radni określili szczegóły wydarzenia:

1. Organizacja „Europejskiego Mecz Gwiazd - Kraków 2012” polegałaby na rozegraniu meczu piłki nożnej z udziałem zawodników, na jednym z krakowskich stadionów.
2. Mecz miałby się rozegrać między drużyną byłych piłkarzy Polski i Ukrainy, a z drugiej strony, byłych piłkarzy innych państw europejskich.
3. Mecz powinien być rozegrany w terminie poprzedzającym rozpoczęcie rozgrywek EURO 2012 w Polsce i na Ukrainie.
4. Mecz będzie miał charakter charytatywny. Dochód ze sprzedaży biletów zostanie przekazany na potrzeby Uniwersyteckiego Szpitala Dziecięcego w Krakowie – Prokocimiu.

W uzasadnieniu pomysłodawca projektu, Stanisław Rachwał, Wiceprzewodniczący Rady Miasta Krakowa pisze „Organizacja Europejskiego Mecz Gwiazd – Kraków 2012 będzie w pewnym

---

sensie udziałem Krakowa w Euro 2012, okazją stworzenia pięknego widowiska sportowego, przyczyni się do promocji naszego miasta. Dla mieszkańców i kibiców kochających piłkę nożną będzie dodatkową atrakcją, powodującą niezapomniane przeżycia i emocje”.

### **Przekazać postępowanie**

**Rada Miasta Krakowa podjęła rezolucję w sprawie wezwania Prezesa Rady Ministrów do wystąpienia do władz Federacji Rosyjskiej o przekazanie stronie polskiej prowadzenia postępowania w sprawie katastrofy samolotu TU – 154 10 kwietnia 2010 roku.**

W treści rezolucji czytamy, że w obliczu katastrofy samolotu TU-154, w której życie straciło 96 obywateli Polski, w tym Prezydent RP, ministrowie, szefowie centralnych urzędów państwowych, a także dowódcy wszystkich rodzajów sił zbrojnych, każde państwo powinno dążyć do jak najszybszego i rzetelnego wyjaśnienia jej przyczyn przez własne organy śledcze i inne właściwe instytucje.

Radni podkreślają, że „rezolucja jest ściśle związana z mnożącymi się wątpliwościami, co do sposobu prowadzenia postępowania, które powinno wyjaśnić przyczyny katastrofy”. W rezolucji dalej czytamy „z informacji Prezesa Rady Ministrów wynika, że rządy Polski i Federacji Rosyjskiej ustaliły, iż postępowanie w tej sprawie będzie prowadzone w oparciu o przepisy Konwencji o Międzynarodowym Lotnictwie Cywilnym podpisanej w Chicago 7 grudnia 1944 roku. Oznacza to, że według pkt 5.1. rozdziału 5 załącznika nr 13 do wyżej wskazanej Konwencji, okoliczności wypadku lotniczego może badać państwo miejsca zdarzenia lub na podstawie umowy dwustronnej może przekazać prowadzenia badania innemu państwu. Z treści tego punktu wynika jasno, że rząd polski ma pełne prawo zwrócenia się o przekazanie postępowania polskim organom powołanym do wyjaśnienia okoliczności katastrofy. W relacjach między państwami utrzymującymi normalne, a tym bardziej dobre stosunki, akt taki nie może być w żadnym razie traktowany, jako nieprzyjazny czy też niedopuszczalny. Trudno zrozumieć motywy, dla których Polska miałaby dobrowolnie zrezygnować z tego uprawnienia”.

### **Troska o miejskie szpitale**

**Radni podjęli rezolucję do Małopolskiego Oddziału Wojewódzkiego Narodowego Funduszu Zdrowia w Krakowie w sprawie sytuacji ekonomicznej w Szpitalu**

---



**Specjalistycznym im. Stefana Żeromskiego w Krakowie oraz w Szpitalu Miejskim Specjalistycznym im. Gabriela Narutowicza w Krakowie.**

W rezolucji radni wyrazili niepokój sytuacją w szpitalu „Żeromskiego” i „Narutowicza” na tle ogólnopolskiej sytuacji ekonomicznej w publicznym sektorze ochrony zdrowia. Radni są przekonani, że sytuacja ekonomiczna tych dwóch placówek jest przykładem skrajnego niedofinansowania przez Małopolski Oddział Wojewódzki Narodowego Funduszu Zdrowia, umów kontraktowych w latach 2009 i 2010.

Z uzasadnienia do uchwały „Charakter usług obu szpitali, jak również rozległość terenu i ilość mieszkańców miasta Krakowa i okolic podległych ich opiece, nie pozwala na prowadzenie całkowicie nierealnego, narzuconego limitowania usług medycznych, gdyż może to w konsekwencji zagrozić elementarnemu bezpieczeństwu zdrowotnemu między innymi poprzez znaczenie wydłużenie oczekiwania na usługi medyczne, w tym również diagnostyczne.

Wartość wykonanych ponad limit usług medycznych za rok 2009, jak również za pierwsze miesiące roku bieżącego, dowodzą o całkowitym braku zrozumienia Kierownictwa Małopolskiego Oddziału Wojewódzkiego Narodowego Funduszu Zdrowia w kwestii stale rosnących potrzeb zdrowotnych mieszkańców Krakowa i jego okolic, jak również w kwestii potrzeby konieczności sukcesywnego podnoszenia jakości usług medycznych przez ww. szpitale”.

Radni wyrazili nadzieję, że stanowisko przedstawione w rezolucji nie zostanie zignorowane i stanie się przyczyną ponownej analizy ilości i jakości świadczonych usług przez wymienione szpitale. Radni liczą również, że rezolucja spowoduje konkretne rozmowy Kierownictwa Funduszu z kierownictwami szpitali w kierunku urealnienia ich budżetów na 2010 rok, jak i wypłat za wykonane świadczenia medyczne ponad limity zawarte w kontraktach za ubiegły rok.

**Zmiany w Komisjach**

- Józef Pilch złożył rezygnację z członkostwa w Komisji Praworządności Rady Miasta Krakowa.
  - Zgodnie z parą parą klubowymi do Komisji Rewizyjnej Rady Miasta Krakowa powołany został radny Paweł Bystrowski
-

- Do Komisji Sportu i Turystyki Rady Miasta Krakowa powołany został radny Dariusz Olszówka.
- Zgodnie ze zgłoszeniami Klubów Radnych powołana została Komisja Główna Rady Miasta Krakowa w składzie:
  - Przewodniczący Rady Miasta Krakowa Józef Pilch (PiS) – jako Przewodniczący Komisji,
  - Wiceprzewodniczący Rady Miasta Krakowa: Marta Patena (PO), Stanisław Rachwał (PiS), Elżbieta Sieja (Radni nienależący do klubu) – jako Wiceprzewodniczący Komisji,
  - radni: Małgorzata Jantos, Stanisław Zięba, Bogusław Kosmider, Małgorzata Radwan-Ballada- jako przedstawiciele Klubu Radnych Platforma Obywatelska,
  - radni: Włodzimierz Pietrus, Bolesław Kosior, Mirosław Gilarski – jako przedstawiciele Klubu Radnych Prawo i Sprawiedliwość,
  - radni: Paweł Sularz, Zygmunt Włodarczyk – jako przedstawiciele grupy radnych nienależących do klubu.

### **Nowi przewodniczący Komisji Rady Miasta Krakowa:**

Komisja Rewizyjna – Mirosław Gilarski

Komisja Budżetowa – Jakub Bator

Komisja Planowania Przestrzennego i Ochrony Środowiska – Włodzimierz Pietrus

Komisja Kultury, Promocji i Ochrony Zabytków – Piotr Franaszek

Komisja Praworządności – Agata Tatara

Komisja Mieszkalnictwa, Rodziny i Polityki Społecznej – Wojciech Kozdronkiewicz

Komisja Dyscyplinarna – Marek Stelmachowski

Komisja Sportu i Turystyki – Zygmunt Włodarczyk

---

---

---

## Z POSIEDZEŃ KOMISJI

---

---

**Komisja Zdrowia i Profilaktyki oraz Uzdrowiskowa** na posiedzeniu 10 maja pozytywnie zaopiniowała dwa projekty uchwał:

1. W sprawie przyjęcia i określenia "Programu tworzenia i ulepszania infrastruktury komunalnej dla Osiedla Uzdrowisko Swoszowice" - według druku nr 1653
2. W sprawie zmiany uchwały Nr LXXIV/946/09 Rady Miasta Krakowa z dnia 3 czerwca 2009 r. w sprawie zasad odraczania oraz rozkładania na raty należności pieniężnych, do których nie stosuje się przepisów Ordynacji podatkowej, przypadających Gminie Miejskiej Kraków z tytułu udzielonych pożyczek dla samodzielnych publicznych zakładów opieki zdrowotnej - według druku nr 1655.

**Komisja Budżetowa Rady Miasta Krakowa** na posiedzeniu 11 maja pozytywnie zaopiniowała 6 projektów uchwał:

1. w sprawie zmiany uchwały Nr LXVI/614/04 Rady Miasta Krakowa z dnia 1 grudnia 2004 r. w sprawie opłaty miejscowej ze zmianami (druk nr 1631).
2. w sprawie zmiany uchwały Nr LXXXVII/1137/09 Rady Miasta Krakowa w sprawie ustalenia kryteriów i trybu przyznawania nagród nauczycielom zatrudnionym w przedszkolach, szkołach i innych placówkach prowadzonych przez Gminę Miejską Kraków (druk nr 1641).
3. w sprawie udzielenia dotacji miejskim instytucjom kultury na zabezpieczenie wkładu własnego z tytułu pozyskania funduszy zewnętrznych (druk nr 1643).
4. w sprawie udzielenia dotacji miejskim instytucjom kultury na projekty realizowane w ramach obchodów rocznicy bitwy pod Grunwaldem (druk nr 1644).
5. w sprawie zmian w budżecie Miasta Krakowa na rok 2010 (dot. zwiększenia w planie dochodów i wydatków w działach: 600, 801, 900 i 921 oraz zmian w planie wydatków w działach: 600 i 700) – druk nr 1646.
6. w sprawie zmiany uchwały Nr LXXIV/946/09 Rady Miasta Krakowa z dnia 3 czerwca 2009 r. w sprawie zasad odraczania oraz rozkładania na raty należności pieniężnych, do których nie stosuje się przepisów Ordynacji podatkowej, przypadających Gminie Miejskiej Kraków z tytułu udzielonych pożyczek dla samodzielnych publicznych zakładów opieki zdrowotnej (druk nr 1655).

Komisja budżetowa pozytywnie zaopiniowała również 4 wykazy lokali użytkowych stanowiących własność Gminy Miejskiej Kraków, przeznaczonych do zbycia na rzecz najemców.

---

---

---

---

## DYŻURY RADNYCH

---

---

### 31 maja – poniedziałek

- Jan Franczyk – godz. 10 – 11, siedziba Redakcji "Głosu-Tygodnika Nowohuckiego", 31-913 Kraków, al. Jana Pawła II 232
- Wojciech Hausner – godz. 15.30 – 16.30, siedziba Rady i Zarządu Dzielnicy VII Zwierzyniec, 30-117 Kraków, ul. Prusa 18, tel. 12 421-56-66, 12 429-90-47
- Stanisław Maranda – godz. 16, siedziba Rady i Zarządu Dzielnicy XVIII Nowa Huta, 31-927 Kraków, os. Centrum B bl. 6, tel. 12 644-78-40
- Marek Stelmachowski – godz. 16, siedziba Rady i Zarządu Dzielnicy XVIII Nowa Huta, 31-927 Kraków, os. Centrum B bl. 6, tel. 12 644-78-40
- Stanisław Rachwał – godz. 16 – 17, Urząd Miasta Krakowa, Plac Wszystkich Świętych 3-4, klatka F, II p. pok. 206
- Jerzy Woźniakiewicz – godz. 17 – 18, siedziba Rady i Zarządu Dzielnicy XIV Czyżyny, 31-869 Kraków, os. Dywizjonu 303 nr 34, tel. 12 647-61-64
- Jerzy Woźniakiewicz – godz. 19.30 – 20, dyżur internetowy – [www.wozniakiewicz.pl](http://www.wozniakiewicz.pl)

Kancelaria Rady Miasta i Dzielnic Krakowa  
tel. 61 61 249, fax 61 61 720, e-mail: [magdalena.bartlewicz@um.krakow.pl](mailto:magdalena.bartlewicz@um.krakow.pl)

---

---